

## Histoire de l'imprime du Moyen-Orient (Paris 2-4 Nov 05)

Jake Benson

et les pays du Moyen-Orient

2e Colloque international

Histoire de l'imprimé dans les langues et les pays du Moyen-Orient

The second international Symposium on the history of printing and publishing in the languages and countries of the Middle-East will take place at the

Bibliothèque nationale de France, Paris

Site François Mitterrand - Petit Auditorium - Hall Est

2-4 november 2005

Programme

Mercredi 2 Novembre 2005

09:00-09:30

Accueil et enregistrement

09:45-

Mot d'ouverture

Jean-Noël Jeanneney, Président Bibliothèque nationale de France

-

Introduction

Sara Yontan Musnik, Coordinatrice locale Bibliothèque nationale de France

10:00-11:30

Session 1

Turkish printing and publishing in England in the 17th century

Geoffrey Roper, anciennement Cambridge University Library

Some observations on the perception and understanding of printing amongst the Arab Greek Orthodox (Melkites) in the 17th century

Carsten-Michael Walbiner, Katholischer Akademischer Ausländer-Dienst, Bonn

Ambroise Firmin-Didot, un éditeur parisien témoin des premières imprimeries

impériales de Constantinople en 1816

Frédéric Hitzel, Centre national de la recherche scientifique - Ecole des  
Hautes études en sciences sociales, Paris

12:30-14:30

Déjeuner libre

14:30-16:00

Session 2

The European press in Khedive Ismâ'il's Egypt (1863-66): a neglected field  
Philip Sadgrove, University of Manchester

Contribution à l'histoire de l'imprimerie en Egypte : à propos de deux  
catalogues de vente d'ouvrages imprimés à Boulaq et datés de 1261 A.H.[1845  
E.C.]

Frédéric Bauden, Université de Liège

The Huart collection at the National Taiwan University  
Cheng Hsiang Hsu, National Chengchi University, Taipei

16:00-16:15

Pause

16:15-17:45

Session 3

Attempts to introduce the Latin alphabet into certain countries of the  
Middle East and Central Asia

Jacob Landau, Hebrew University of Jerusalem

The provincial press and its contribution to a Turkish national identity  
(1945-1954)

Gavin Brockett, Wilfried Laurier University

Literacy, illiteracy and censorship in the tradition of the Muslim  
Brotherhood

Uri M. Kupferschmidt, University of Haifa

Jeudi 3 Novembre 2005

09:15-10:45

Session 4

Christian missionaries, Arabic publishing, and Muslim evangelization  
Heather Sharkey, University of Pennsylvania, Philadelphie

Karaite printing in Ottoman Istanbul

Dan Shapira, Bar-Ilan University, Ramat-Gan

Middle Eastern émigré publishing in Europe

David G. Hirsch, University of California at Los Angeles

10:45-11:00

Pause

11:00-13:00

Session 5

Diglossia and the 'methodology' of Arabic print: Linguistic approaches to the history of the book

John-Paul Ghobrial, Princeton University

Approche de l'histoire, des caractères et de l'actualité de la typographie hébraïque

Sylvie Chokroun, Plancreatif, Paris

Arabic type as cultural identity

Huda Smitshuijzen AbiFarès, American University of Dubai

The Arabic script meets Latin typography: the early Kufi as a source of inspiration for new Arabic typefaces

Nadine Chahine, Linotype Library GmbH, Hambourg

13:00-14:30

Déjeuner libre

14:30-16:00

Session 6

From manuscript to print book: Armenian bookbinding from the 16th to the 19th century

Dickran Kouymjian, California State University, Fresno

Le Cabinet des poinçons de l'Imprimerie nationale et plus particulièrement les poinçons typographiques syriaques

Christian Paput, Imprimerie nationale, Paris

L'impression lithographique du livre, exemple du livre moyen-oriental et maghrébin

Jean-Louis Estève, Ecole Estienne, Paris

Nathalie Rodriguez, Bibliothèque interuniversitaire des langues orientales

16:00-16:15

Pause

16:15-17:45

Session 7

Quand la presse se fait archive. Rûz al-Yûsuf, miroir d'une époque?

Sonia Temimi, Centre d'études et de documentation économiques, juridiques et sociales, Le Caire

Imprinting the public sphere: Arabic placards, proclamations and handbills  
Ami Ayalon, Tel Aviv University

Iraqi dailies in early 1920s and the public sphere  
Orit Bashkin, University of Chicago

Vendredi 4 Novembre 2005

09:15-10:45

Session 8

Des livres pour tous les jours : les almanachs Ebüzziya (1873-1900)  
Özgür Türesay, Université Galatasaray, Istanbul

Printing as a 'mission civilisatrice' : Ahmed Ihsan Tokgöz, Servet-i Fünun  
and the Turkish public  
Christoph Neumann, Bilgi University, Istanbul

Reading elite and elite reading  
Metin Kunt, Sabanci University, Istanbul

10:45-11:00

Pause

11:00-12:30

Session 9

The ups and downs of Armenian printers in Amsterdam:1700-1800  
René Bekius, anciennement Institute of Social Studies, La Haye

Persian incunabula  
Ulrich Marzolph, Akademie der Wissenschaften, Göttingen

The origins and development of Syriac printing in the Middle East.  
David Taylor, University of Oxford

12:30-13:00

Conclusion

Geoffrey Roper, anciennement Cambridge University Library

13:00-14:30

Déjeuner libre

14:30-15:00

The creation of the Arabic keyboard of today  
Hrant Gabeyan, anciennement Linotype England

15:15-15:45

La création du clavier arabe actuel  
Hrant Gabeyan, anciennement Linotype England

The updated programme, the abstracts of the presentations, practical information as well as a registration form may be found on <http://perso.wanadoo.fr/colloque.imprimes.mo/>

Attendance is free; however registration is recommended in order to receive any further information.

Sara Yontan Musnik  
Local organiser  
Bibliothèque nationale de France  
colloque.imprimes-mo@bnf.fr  
sara.yontan@bnf.fr

Reference:

CONF: Histoire de l'imprime du Moyen-Orient (Paris 2-4 Nov 05). In: ArtHist.net, Oct 2, 2005 (accessed Mar 13, 2025), <<https://arthist.net/archive/27581>>.